

De grunder och argument som framställs i förevarande mål liknar till stora delar de i mål T-45/02, DOW AgroSciences och DOW AgroSciences mot Europaparlamentet och Europeiska unionens råd (ännu inte offentliggjort i EGT).

(¹) Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område (EGT L 327, 22.12.2000, s. 1).

Talan mot Europeiska centralbanken väckt den 19 mars 2002 av Stephan-Harald Voigt

(Mål T-78/02)

(2002/C 144/102)

(Rättegångsspråk: tyska)

Stephan-Harald Voigt, Langensfeld (Tyskland), har den 19 mars 2002 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska centralbanken. Sökanden företräds av Rechtsanwalt N. Pflüger, i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- upphäva den skriftliga anmärkning enligt artikel 43 (i) i Conditions of Employment, som svaranden har meddelat klaganden i en skrivelse av den 1 mars 2002;
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan gör sökanden gällande att den skriftliga anmärkningen är ogiltig på grund av allmänna processrättsliga principer. Anmärkningen vilar på orikiga anklagelser och sökanden har bl.a. inte beretts tillräcklig möjlighet att yttra sig under förfarandet. Dessutom utgör svarandens handlande en kränkning av europeiska bestämmelser om skydd för enskilda med avseende på personuppgifter.

Sökanden bestrider dessutom att svarandens viceordförande, genom ett giltigt styrelsebeslut, skulle vara allmänt behörig att

besluta om skriftliga anmärkningar av sådant slag som avses i artikel 43 (i) i Conditions of Employment.

Talan mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden väckt den 23 mars 2002 av Pedro Diaz, S.A.

(Mål T-85/02)

(2002/C 144/103)

(Rättegångsspråk: spanska)

Pedro Diaz, S.A., Carretera de Cartagena-La Palma, Km 2 400 Cartagena (Spanien) har den 23 mars 2002 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (BHIM). Sökanden företräds av Patricia Koch Moreno, letrado en ejercicio.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara beslut av den 16 januari 2002 som fattats av överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån varigenom den avslog ansökan om gemenskapsvarumärke nr 199.265 CASTILLO som är ämnat för att särskilja "ostar" i klass 29,
- bifalla ansökan om gemenskapsvarumärke nr 199.265 CASTILLO som är ämnat för att särskilja "ostar" i klass 29, samt
- förplikta svaranden och eventuella intervenienter att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Ansökan om registrering av ett gemenskapsvarumärke har ingivits av:	Pedro Díaz, S.A.
Gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan:	Ordmärket "CASTILLO" – Ansökan nr 199.265 avseende varor i klasserna 29 och 30
Innehavare av det märke eller tecken som åberopas i förfarandet för att framställa invändningar:	Granjas Castillo, S.A.
Varumärke som påstås hindra registrering:	Det spanska kombinerade figur- och ordmärket "EL CASTILLO" som har registrerats för varor i klass 29 och det spanska kombinerade figur- och ordmärket "EL CASTILLO NADO 1" för varor i klass 30

Invändningsenhetens beslut:	Avslag på ansökan för vissa varor
Överklagandenämndens beslut:	Delvis upphävande av beslutet som fattats av Invändningsenheten samt avslag på ansökan för en tilläggvara ("ostar")
Åberopade grunder:	— Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning 40/94 — Felaktig tolkning av begreppet risk för förväxling

investeringar i och stimulans av ekonomisk verksamhet (*Boletín Oficial del Territorio Histórico de Alava* nr 79, av den 16 juli 1993) förklaras vara ett statligt stöd som strider mot den gemensamma marknaden. I nämnda Norma Foral föreskrevs befrielse från bolagsskatt för bolag som bildades mellan tidpunkten då dessa föreskrifter trädde i kraft och den 31 december 1994, förutsatt att bolagen investerade mer än 80 miljoner pesetas (480 810 euro) i materiella anläggningstillgångar, skapade mer än tio arbetstillfällen och hade inlett sina verksamheter med ett inbetalat aktiekapital som uppgick till minst 20 miljoner pesetas (120 202 euro).

Till stöd för sin talan åberopar sökanden i huvudsak följande fem grunder:

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 26 mars 2002 av El Territorio Histórico de Alava, La Diputación Foral de Alava

(Mål T-86/02)

(2002/C 144/104)

(Rättegångsspråk: spanska)

El Territorio Histórico de Alava, La Diputación Foral de Alava, har den 26 mars 2002 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden, med säte i Alava (Spanien), företräds av Ignacio Saenz-Cortabarría och Marta Morales Isasi, letrados en ejercicio.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 20 december 2001 om en stödordning som Spanien tillämpade under år 1993 till förmån för vissa företag som nyligen hade bildats i Alava,
- i andra hand ogiltigförklara artikel 3 första meningen i beslutet, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden ifrågasätter kommissionens beslut K(2001) 4475 slutlig av den 20 december 2001, i vilket den befrielse från bolagsskatt som följer av artikel 14 i Norma Foral nr 18/1993 av den 5 juli om brådskande skatteåtgärder till stöd för

a) Artikel 87.1 EG har överträtts, eftersom kommissionen gjorde en uppenbart oriktig bedömning när den redan från början ansåg att den bedömda skatteåtgärden utgör ett statligt stöd i den mening som avses i nämnda artikel. Enligt sökanden föreligger i detta fall ingen selektiv fördel, vilket enligt nämnda bestämmelse är betecknande för varje statligt stöd, eftersom det rör sig om en åtgärd som har fastställts på grundval av objektiva kriterier och som påverkar alla ekonomiska aktörer (fysiska eller juridiska personer) på samma sätt.

b) Alternativt – i förhållande till den första grunden – hävdas att kommissionen har gjort en felaktig tolkning av begreppet befintligt stöd. För det fall att förstainstansrätten skulle anse att den bedömda åtgärden faktiskt utgör ett statligt stöd hävdar sökanden att det under alla förhållanden rör sig om en befintlig stödordning dels i den mening som avses i artikel 1 b v i rådets förordning (EG) nr 659/1999, eftersom åtgärden inte utgjorde något stöd när den infördes, dels i den mening som avses i artikel 1 b ii i förordningen, eftersom det rör sig om ett stöd som kommissionen vid ett tillfälle underförstått godkänt.

c) Också alternativt – i förhållande till den första grunden – hävdas att det förfarande som föreskrivs i lagstiftningen har åsidosatts. I enlighet med artikel 88.1 EG och förordning (EG) nr 659/1999 är, beträffande befintliga stödordningar, det ändamålsenliga granskningsförfarandet det som föreskrivs i artiklarna 17–19 i nämnda förordning och inte det som kommissionen har tillämpat i detta fall, vilket är det förfarande som skall tillämpas på rättsstridiga stöd.

d) Alternativt – i förhållande till de tre första grunderna – hävdas att kommissionen har överträtt sin behörighet att godkänna stöd enligt artikel 87.3 c EG genom att anse att den omtvistade skatteåtgärden utgör ett driftsstöd och genom att följaktligen förklara att det rör sig om stöd som är oförenliga med den gemensamma marknaden. Kommissionen jämsätter på ett rättsstridigt sätt vad som endast är en metod för att bedöma inslaget av stöd med själva begreppet stöd till investeringar eller till att skapa